

3. Ali bi se morali učinki zaščitnih ukrepov, ki jih je mogoče sprejeti, bodisi po uradni dolžnosti bodisi na predlog strank, v okviru postopka, v katerem se odloča o posamični tožbi, razširiti do trenutka dokončne odločitve bodisi v posamičnem postopku bodisi v skupinskem postopku, ki sovпада s posamičnim, z namenom zagotovitve ustreznih in učinkovitih sredstev, ki jih določa navedeni člen 7 omenjene direktive?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 9. decembra 2014 vložilo EL Juzgado Mercantil N° 3 de Barcelona (Španija) – Nuria Robirosa Carrera in César Romera Navales/Banco Popular Español, S. A.

(Zadeva C-570/14)

(2015/C 046/42)

Jezik postopka: španščina

Predložitveno sodišče

Juzgado Mercantil de Barcelona

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Nuria Robirosa Carrera in César Romera Navales

Tožena stranka: Banco Popular Español, S.A.

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali člen 43 španskega Ley de Enjuiciamiento Civil, ki sodišču prepoveduje, da strankam predlaga morebitno prekinitev civilnega postopka, kadar je drugo sodišče v predhodno odločanje Sodišču Evropske unije predložilo vprašanje, pomeni jasno omejitev določb člena 7 Direktive [93/13/EGS] ⁽¹⁾ glede obveznosti držav članic, da zagotavljajo, da v interesu potrošnikov in konkurenčnih prodajalcev in ponudnikov obstajajo ustrezni in učinkoviti ukrepi za prenehanje uporabe nepoštenih pogojev v pogodbah, ki jih s potrošniki sklenejo prodajalci ali ponudniki?
2. Ali člen 721(2) španskega LEC, ki sodišču prepoveduje, da po uradni dolžnosti sprejme ali predlaga sprejetje zaščitnih ukrepov v posamičnih postopkih, v katerih se odloča o ničnosti splošnega pogoja, ker je nepošten, pomeni jasno omejitev člena 7 Direktive [93/13/EGS] glede obveznosti držav članic, da zagotavljajo, da v interesu potrošnikov in konkurenčnih prodajalcev in ponudnikov obstajajo ustrezni in učinkoviti ukrepi za prenehanje uporabe nepoštenih pogojev v pogodbah, ki jih s potrošniki sklenejo prodajalci ali ponudniki?
3. Ali bi se morali učinki zaščitnih ukrepov, ki jih je mogoče sprejeti, bodisi po uradni dolžnosti bodisi na predlog strank, v okviru postopka, v katerem se odloča o posamični tožbi, razširiti do trenutka dokončne odločitve bodisi v posamičnem postopku bodisi v skupinskem postopku, ki sovпада s posamičnim, z namenom zagotovitve ustreznih in učinkovitih sredstev, ki jih določa navedeni člen 7 omenjene direktive?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Conseil d'État (Belgija) 11. decembra 2014 – Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides/Mostafa Lounani

(Zadeva C-573/14)

(2015/C 046/43)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Conseil d'État

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides

Tožena stranka: Mostafa Lounani

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 12(2)(c) Direktive Sveta 2004/83/ES z dne 29. aprila 2004 o minimalnih standardih glede pogojev, ki jih morajo izpolnjevati državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva, da se jim prizna status begunca ali osebe, ki iz drugih razlogov potrebuje mednarodno zaščito, in o vsebini te zaščite ⁽¹⁾ razlagati tako, da je za uporabo izključitvene klavzule, ki jo ta člen določa, nujno potrebno, da je bil prosilec za azil obsojen za eno od terorističnih kaznivih dejanj, določenih v členu 1(1) Okvirnega sklepa Sveta 2002/475/PNZ z dne 13. junija 2002 o boju proti terorizmu ⁽²⁾, ki ga je v belgijski pravni red prenesel zakon z dne 19. decembra 2003 o terorističnih kaznivih dejanjih?
2. Če je odgovor negativen, ali je dejanja, kot so navedena v točki 5.9.2 izpodbijane sodbe št. 96.933 Conseil du contentieux des étrangers, ki je bila razglašena 12. februarja 2013, ki so nasprotni stranki v pritožbenem postopku očitana s sodbo tribunal correctionnel de Bruxelles z dne 16. februarja 2006, in za katera je bila obsojena, ker je sodelovala v teroristični organizaciji, mogoče opredeliti kot ravnanja v nasprotju s cilji in načeli Združenih narodov v smislu člena 12(2)(c) zgoraj navedene Direktive 2004/83/ES?
3. Ali v okviru presoje zavrnitve mednarodne zaščite prosilcu zaradi tega, ker je sodeloval s teroristično organizacijo, celo kot njen vodja, s katero je bilo ugotovljeno, da prosilec za mednarodno zaščito ni niti storil, niti nameraval storiti, niti grozil, da bo storil teroristično dejanje, zadostuje, da se ugotovi obstoj udeležbe ali napeljevanja v smislu člena 12(3) Direktive 2004/83/ES, ki se očita prosilcu, ali je nujno izvesti posamično presojo dejstev in dokazati udeležbo pri izvršitvi terorističnega kaznivega dejanja ali napeljevanja k terorističnem kaznivem dejanju, ki je določeno v členu Okvirnega sklepa Sveta 2002/475/PNZ z dne 13. junija 2002 o boju proti terorizmu?
4. Ali se mora v okviru presoje zavrnitve mednarodne zaščite prosilcu zaradi njegovega sodelovanja v teroristični organizaciji, celo kot njen vodja, dejanje napeljevanja ali udeležbe iz člena 12(3) Direktive 2004/83/ES nanašati na izvršitev terorističnega kaznivega dejanja, kot je opredeljeno v členu 1 Okvirnega sklepa Sveta 2002/475/PNZ z dne 13. junija 2002 o boju proti terorizmu, ali se lahko nanaša na sodelovanje v teroristični skupini iz člena 2 tega okvirnega sklepa?
5. Ali je na področju terorizma zavrnitev mednarodne zaščite iz člena 12(2)(c) Direktive 2004/83/ES mogoča, če ne obstaja izvršitev, napeljevanje ali sodelovanje pri dejanju nasilja posebno krute narave, kot je določeno v členu 1 Okvirnega sklepa Sveta 2002/475/PNZ z dne 13. junija 2002 o boju proti terorizmu?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 7, str. 96.

⁽²⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 6, str. 18.